



Sehr geehrte Dame, sehr geehrter Herr,

Ab Oktober findet die vom Istat - Nationalinstitut für Statistik durchgeführte Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen statt. Seit 2018 ist die Volkszählung anders organisiert als in der Vergangenheit: Jedes Jahr wird eine Stichprobe von Adressen in jenen Gemeinden gezogen, die Teil der Stichprobe sind.

Die Erhebung, die Ihren Haushalt betrifft, findet vom **13. Oktober** bis zum **17. November 2022** statt.

Die angeforderten Daten werden benötigt, um die wichtigsten sozialen und demografischen Merkmale der Bevölkerung unseres Landes zu ermitteln.

Das Istat führt diese Erhebung und die damit verbundene Verarbeitung von personenbezogenen Daten bei der Wahrnehmung einer Aufgabe im öffentlichen Interesse durch. Die Zählung ist von der Verordnung (EG) Nr. 763/2008 und vom Gesetz Nr. 205/2017 vorgesehen sowie im aktuellen gesamtstaatlichen Statistikprogramm (Kode IST-02493) enthalten, das für diese Erhebung Auskunftspflicht und Verwaltungsstrafen im Fall der Verletzung der Auskunftspflicht vorsieht.

Die gesammelten Informationen werden unter Beachtung der Vorschriften zum Schutz der statistischen Geheimhaltung und der personenbezogenen Daten behandelt (siehe Abschnitt „Datenverarbeitung“ auf der Rückseite dieses Schreibens).

Für den Erfolg der Erhebung und vor allem für die Anreicherung des Bestandes von statistischen Daten, die für die gesamte Bevölkerung nützlich sind, ist die Mitarbeit Ihres Haushaltes unerlässlich.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit.

Timon Gärtner

Gentile Signora, Gentile Signore,

a partire dal mese di ottobre si svolge il Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni, realizzato dall'Istat - Istituto Nazionale di Statistica. Dal 2018 il Censimento è organizzato in modo diverso dal passato: ogni anno viene estratto un campione di indirizzi nei Comuni che fanno parte del campione.

La rilevazione che coinvolge la sua famiglia sarà effettuata dal **13 ottobre** al **17 novembre 2022**.

I dati richiesti serviranno per conoscere le principali caratteristiche demografiche e sociali della popolazione del nostro Paese.

L'Istat svolge questa rilevazione e i connessi trattamenti di dati personali nell'esecuzione di un compito di interesse pubblico. La rilevazione censuaria è infatti prevista dal Regolamento europeo n. 763/2008, dalla legge n. 205/2017, ed è inserita nel Programma statistico nazionale in vigore (codice IST-02493), che prevede, per la presente rilevazione, obbligo di risposta e sanzione amministrativa in caso di violazione dell'obbligo.

Le informazioni raccolte saranno trattate nel rispetto della normativa in materia di tutela del segreto statistico e di protezione dei dati personali (si veda la sezione "Trattamento dei dati" nel retro della lettera).

Per la buona riuscita della rilevazione e soprattutto per arricchire il patrimonio di dati statistici utili alla collettività, sarà fondamentale la piena collaborazione della sua famiglia.

Grazie per il contributo che vorrete dare.

Gian Carlo Blangiardo

## ANLEITUNGEN ZUM AUSFÜLLEN DES FRAGEBOGENS



Die Erhebung wird vom **13. OKTOBER**  
bis **17. NOVEMBER 2022** durchgeführt.

Ein von der Gemeinde beauftragter Erheber (mit Tablet und Erheberausweis ausgestattet) wird zu Ihnen nach Hause kommen, um das Interview durchzuführen.

Alternativ kann Ihr Haushalt - nach Mitteilung einiger personenbezogener Daten an den Erheber - auch entscheiden, den Fragebogen selbstständig auf dem Tablet des Erhebers auszufüllen, oder sich an den während des gesamten Erhebungszeitraums aktiven Bürgerschalter (CCR) zu wenden, wo der Fragebogen selbstständig oder mittels eines mit einem Gemeindemitarbeiter geführten Interviews ausgefüllt werden kann.



## INFORMATIONEN UND UNTERSTÜTZUNG

Rufen Sie die **Grüne Nummer des Astat 800.649.122** an, die vom 30. September bis zum 17. November täglich von 9:00 Uhr bis 21:00 Uhr erreichbar ist.

Senden Sie eine E-Mail an  
[censimentipermanenti.popolazioneareale@provinz.bz.it](mailto:censimentipermanenti.popolazioneareale@provinz.bz.it)

Besuchen Sie die Website des Istat unter  
<https://www.istat.it/it/censimenti-permanenti/popolazione-e-abitazioni>

Das Original dieses Informationsschreibens, in digitaler Form unterzeichnet, wird vom Istat gemäß den geltenden Rechtsvorschriften aufbewahrt.

## ISTRUZIONI PER RISPONDERE AL QUESTIONARIO



La rilevazione sarà effettuata dal **13 OTTOBRE**  
al **17 NOVEMBRE 2022**.

Un rilevatore comunale verrà presso il suo domicilio munito di tablet e tesserino di riconoscimento per effettuare l'intervista.

In alternativa, dopo aver rilasciato al rilevatore alcune informazioni anagrafiche, la sua famiglia potrà decidere di compilare autonomamente il questionario utilizzando il tablet del rilevatore, oppure potrà recarsi presso i Centri Comunali di Rilevazione (CCR), attivi per tutto il periodo della rilevazione, dove potrà compilare il questionario autonomamente o tramite intervista condotta da un operatore comunale.



## ISTRUZIONI E SUPPORTO

Contattare il **Numero Verde Astat 800.649.122**, attivo tutti i giorni dal 30 settembre al 17 novembre 2022, dalle ore 9.00 alle ore 21.00

Scrivere all'indirizzo di posta elettronica  
[censimentipermanenti.popolazioneareale@provinz.bz.it](mailto:censimentipermanenti.popolazioneareale@provinz.bz.it)

Consultare il sito dell'Istat all'indirizzo  
<https://www.istat.it/it/censimenti-permanenti/popolazione-e-abitazioni>

La riproduzione su supporto cartaceo del presente documento costituisce una copia del documento firmato digitalmente e conservato presso l'Istat ai sensi della normativa vigente.

## Datenverarbeitung

Die Daten, die vom Istat zum Zweck dieser Zählung verarbeitet werden, unterliegen dem statistischen Geheimnis (Art. 9 GvD Nr. 322/1989) und den geltenden Datenschutzbestimmungen (Verordnung (EU) 679/2016, GvD Nr. 196/2003 und GvD Nr. 101/2018).

### Informationen in Bezug auf die Verarbeitung der personenbezogenen Daten im Sinne des Art. 13 der Verordnung (EU) 679/2016:

- **Verantwortlicher der Datenverarbeitung:** Der Verantwortliche der Datenverarbeitung ist das Nationalinstitut für Statistik Istat, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma, das im Rahmen der Datensammlung und -verarbeitung dem Direktor der Zentralkommission für die Datensammlung und dem Direktor der Zentralkommission für Bevölkerungsstatistik und Volkszählung spezifische Aufgaben und Funktionen in Verbindung mit der Datenverarbeitung erteilt hat (Art. 2- quaterdecies GvD Nr. 196/2003).
- **Datenschutzbeauftragter:** Der Datenschutzbeauftragte des Istat ist unter folgenden Adressen erreichbar: Istat - Responsabile della protezione dei dati, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma; E-Mail: [responsabileprotezionedati@istat.it](mailto:responsabileprotezionedati@istat.it).
- **Zwecke der Verarbeitung:** Die Daten werden gesammelt und verarbeitet, um ein statistisches Bild über die wichtigsten strukturellen Merkmale der Bevölkerung auf nationaler, regionaler und lokaler Ebene zu erstellen. Die Ziele der Zählung und der Erhebungsbereich sind im Allgemeinen Zählungsplan angegeben, der auf der Website des Istat unter der Adresse <https://www.istat.it/it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/documentazione> einsehbar ist.
- **Rechtsgrundlage:** Die Daten werden zur Produktion einer amtlichen statistischen Information und daher zur Wahrnehmung einer Aufgabe im öffentlichen Interesse, die dem Istat zugeteilt ist, verarbeitet (Art. 1, Absatz 2 und Art. 15 GvD Nr. 322/1989); die Erhebung ist im gesamtstaatlichen Statistikprogramm 2020-2022 (Kode IST-02493), das mit DPR vom 9. März 2022 genehmigt wurde, enthalten. Das aktuelle gesamtstaatliche Statistikprogramm ist auf der Website des Istat unter <https://www.istat.it/it/organizzazione-e-attivita/organizzazione/normativa> einsehbar.
- **Datenquellen: Zusätzlich:** zu den Daten, die über den Fragebogen erhoben werden, werden auch Daten aus Verwaltungsquellen und anderen statistischen Arbeiten verwendet, wie vom Gesetz 205 vom 27. Dezember 2017 (Art. 1, Absatz 228), vom geltenden gesamtstaatlichen Statistikprogramm und vom Allgemeinen Zählungsplan vorgesehen, der auf der Website des Istat unter der Adresse <https://www.istat.it/it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/documentazione> einsehbar ist.
- **Auftragsverarbeiter (Art. 28 der Verordnung):** sind die Verantwortlichen der Gemeindefeldzählungen (UCC), die Verantwortlichen der Landesfeldzählungen (UPC) und der Ansprechpartner der Gesellschaft, die mit der Verwaltung der grünen Nummer 800.188.802 beauftragt ist.
- **Verbreitung der Daten:** Die Daten werden vom Istat in zusammengefasster Form und jedenfalls so verbreitet, dass keine Rückschlüsse auf die Personen, welche die Daten bereitgestellt haben oder auf die sie die Daten beziehen, möglich sind, wodurch strengste Vertraulichkeit gewährleistet wird. Sollte es erforderlich sein, besonderen Wissensansprüchen, auch auf internationaler oder europäischer Ebene, gerecht zu werden, können die im Rahmen der Zählung erhobenen Daten vom Istat auch mit einer Häufigkeit von weniger als drei Einheiten verbreitet werden, wie von Art. 1, Absatz 232, Buchst. c) des Gesetzes Nr. 205/2017 vorgesehen, mit dem im gesamtstaatlichen Statistikprogramm angegebenen Einschränkungen im Sinne des Art. 13, Absatz 3-bis, GvD Nr. 322/1989.
- **Offenlegung der Daten:** Die Daten können vom Istat ausschließlich zu statistischen Zwecken den Rechtssubjekten des gesamtstaatlichen Statistiksystems (Art. 6, Absatz 1, Buchst. b), GvD Nr. 322/1989) und der Europäischen Kommission (EUROSTAT) (Verordnung (EG) Nr. 763/2008) mitgeteilt werden. Dieselben Daten können, ohne direkte identifizierende Elemente, ausschließlich zu Zwecken wissenschaftlicher Forschung unter den Bedingungen und mit den Modalitäten gemäß Art. 5-ter GvD Nr. 33/2013 und Verordnung (EU) Nr. 557/2013 mitgeteilt werden.
- **Aufbewahrung der Daten:** Zu den Zwecken dieser Erhebung werden die Daten 120 Jahre lang für die Ausführung weiterer statistischer Verarbeitungen gespeichert, um die Überprüfung der Qualität der statistischen Daten und die Ausarbeitung von Langzeitdaten zu gewährleisten.
- **Rechte der betroffenen Personen:** Das Istat gewährleistet im Rahmen der Verordnung die Ausübung der Rechte der betroffenen Personen (Art. 15 ff.), mit Ausnahme des Widerspruchsrechtes (Art. 21, Punkt 6) und des Rechtes auf Datenübertragbarkeit (Art. 20, Punkt 3). Die Ausübung des Rechtes auf Berichtigung wird gemäß den Modalitäten gewährleistet, die in Art. 6-bis des gesetzestretenden Dekrets Nr. 322/1989 und in Art. 11 des Verhaltenskodex für die Verarbeitung zu statistischen Zwecken oder für die wissenschaftliche Forschung im Rahmen des gesamtstaatlichen Statistiksystems (Anhang A.4 des GvD Nr. 196/2003) angegeben sind. Die Ausübung der vorgenannten Rechte kann dem Datenschutzbeauftragten des Istat an die obengenannten Adressen schriftlich mitgeteilt werden. Die betroffene Person kann zudem Beschwerde bei der Datenschutzbehörde einlegen oder die zuständigen Gerichtsstellen einschalten (Art. 77 und Art. 79 der Verordnung).
- **Auskunftspflicht und entsprechende Sanktionen:** Die vom Istat geforderten Daten müssen im Sinne des Art. 7 GvD Nr. 322/1989 und DPR 9. März 2022 zur Genehmigung des gesamtstaatlichen Statistikprogramms 2020-2022 und der beiliegenden Liste der Erhebungen mit Auskunftspflicht für Privatpersonen bereitgestellt werden. Der Verstoß gegen diese Pflicht wird im Sinne der Artikel 7 und 11 des GvD Nr. 322/1989 und desselben DPR 9. März 2022 geahndet (Anhang „Liste der Arbeiten (Sdi und Sda), die im gesamtstaatlichen Statistikprogramm 2020-2022 enthalten sind und für die die nicht erfolgte Bereitstellung der Daten einen Verstoß gegen die Auskunftspflicht darstellt“). Die Liste der Erhebungen, für die eine Verwaltungsstrafe bei Verstoß gegen die Auskunftspflicht vorgesehen ist, kann auf der Internetseite des Istat <https://www.istat.it/it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/normativa-e-privacy> eingesehen werden. Es wird darauf hingewiesen, dass bei erfolglosem Verstreichen der letzten Frist für die Durchführung des Interviews (17. November 2022) das Istat alle Verfahren für die Feststellung und die Beanstandung der Verstöße gegen Art. 7 GvD Nr. 322/1989 einleiten wird, um die Verwaltungsgebühren laut obengenannten Bestimmungen und auch aufgrund der Ergebnisse der Untersuchungen der Organe des territorialen Netzwerkes anzuwenden.

## Trattamento dei dati

I dati trattati dall'Istat per le finalità della presente rilevazione sono tutelati dal segreto statistico (art. 9 d.lgs. n. 322/1989) e sottoposti alla normativa in materia di protezione dei dati personali (Regolamento (UE) 2016/679, d.lgs. n. 196/2003 e d.lgs. n. 101/2018).

### Informazioni sul trattamento dei dati personali rese ai sensi dell'art. 13 del Regolamento (UE) 2016/679:

- **Titolare del trattamento:** il titolare del trattamento è l'Istat - Istituto nazionale di statistica, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma che, per le attività di raccolta ed elaborazione dei dati, ha attribuito specifici compiti e funzioni connessi al trattamento dei dati personali, rispettivamente, al Direttore della Direzione centrale per la raccolta dati e al Direttore della Direzione centrale per le statistiche demografiche e il censimento della popolazione (art. 2- quaterdecies d.lgs. n. 196/2003).
- **Responsabile della protezione dei dati:** il Responsabile della protezione dei dati dell'Istat è raggiungibile ai seguenti indirizzi: Istat - Responsabile della protezione dei dati, Via Cesare Balbo, 16 - 00184 Roma; e-mail: [responsabileprotezionedati@istat.it](mailto:responsabileprotezionedati@istat.it).
- **Finalità del trattamento:** i dati sono raccolti e trattati per produrre un quadro informativo statistico sulle principali caratteristiche strutturali della popolazione a livello nazionale, regionale e locale. Gli obiettivi censuari e il campo di osservazione sono specificati nel Piano generale di censimento, consultabile sul sito internet dell'Istat all'indirizzo: <https://www.istat.it/it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/documentazione>.
- **Base giuridica:** i dati sono trattati per la produzione di informazione statistica ufficiale e, quindi, per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico affidato all'Istat (art. 1, comma 2, e art. 15 d.lgs. n. 322/1989); l'indagine è inserita nel Programma statistico nazionale 2020-2022 (codice IST-02493), approvato con DPR 9 marzo 2022. Il Programma statistico nazionale in vigore è consultabile sul sito internet dell'Istat all'indirizzo: <https://www.istat.it/it/organizzazione-e-attivita/organizzazione/normativa>.
- **Fonti dei dati:** oltre ai dati raccolti con il questionario, saranno utilizzati dati provenienti da fonti amministrative e da altri lavori statistici, come previsto dalla legge 205 del 27 dicembre 2017 (art. 1, comma 228), dal Programma statistico nazionale in vigore e dal Piano generale di censimento, consultabile sul sito internet dell'Istat all'indirizzo: <https://www.istat.it/it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/documentazione>.
- **Responsabili del trattamento (art. 28 Regolamento):** sono designati i Responsabili degli Uffici comunali di censimento (UCC), i Responsabili degli Uffici provinciali di censimento (UPC) e il referente della Società incaricata della gestione del numero verde 800.188.802.
- **Diffusione dei dati:** i dati saranno diffusi dall'Istat in forma aggregata, e comunque secondo modalità che non rendano possibile risalire alle persone che li forniscono o a cui si riferiscono, assicurando così la massima riservatezza agli interessati. Ove risulti necessario per soddisfare particolari esigenze conoscitive, anche di carattere internazionale ed europeo, i dati risultanti dal censimento potranno essere diffusi dall'Istat anche con frequenza inferiore alle tre unità, così come previsto dall'art. 1, comma 232, lett. c) della legge n. 205/2017, nei limiti di quanto indicato nel Programma statistico nazionale, ai sensi dell'art. 13, comma 3-bis, del d.lgs. n. 322/1989.
- **Comunicazione dei dati:** i dati potranno essere comunicati dall'Istat, esclusivamente per fini statistiche, ai soggetti del Sistema statistico nazionale (art. 6, comma 1, lett. b), d.lgs. n. 322/1989) e alla Commissione europea (EUROSTAT) (Regolamento (CE) n. 763/2008). I medesimi dati, privi di identificativi diretti, potranno essere comunicati esclusivamente per finalità di ricerca scientifica alle condizioni e secondo le modalità previste dall'art. 5-ter del d.lgs. n. 33/2013 e dal Regolamento (UE) n. 557/2013.
- **Conservazione dei dati:** per la finalità della presente indagine, i dati saranno conservati per 120 anni per la realizzazione di ulteriori trattamenti statistici finalizzati a garantire la verifica della qualità del dato statistico e la realizzazione di basi dati longitudinali.
- **Diritti degli interessati:** l'Istat garantisce, nei limiti previsti dal Regolamento, l'esercizio dei diritti degli interessati (art. 15 e ss.), ad esclusione del diritto di opposizione al trattamento (art. 21, par. 6) e di quello di portabilità dei dati (art. 20, par. 3). L'esercizio del diritto di rettifica è garantito secondo le modalità indicate all'art. 6-bis del decreto legislativo n. 322/1989 e all'art. 11 delle "Regole deontologiche per i trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale" (allegato A.4 al d.lgs. n. 196/2003). Per l'esercizio dei predetti diritti è possibile scrivere al Responsabile della protezione dei dati dell'Istat agli indirizzi sopra indicati. L'interessato ha, inoltre, il diritto di presentare reclamo al Garante per la protezione dei dati personali o di adire le opportune sedi giudiziarie (art. 77 e art. 79 Regolamento).
- **Obbligo di fornire i dati richiesti e relativa sanzionabilità:** la fornitura dei dati richiesti dall'Istat è obbligatoria ai sensi dell'art. 7 del d.lgs. n. 322/1989 e del DPR 9 marzo 2022, di approvazione del Programma statistico nazionale 2020-2022 e dell'allegato elenco delle rilevazioni che comportano l'obbligo di risposta per i soggetti privati; la violazione di tale obbligo sarà sanzionata ai sensi degli artt. 7 e 11 del d.lgs. n. 322/1989 e del medesimo DPR 9 marzo 2022 (allegato "Elenco dei lavori (Sdi e Sda) compresi nel Psn 2020-2022 per i quali la mancata fornitura dei dati configura violazione dell'obbligo di risposta"). Gli elenchi delle indagini con l'obbligo di risposta per i soggetti privati e di quelle per le quali, in caso di violazione dell'obbligo, è prevista l'applicazione della sanzione amministrativa sono consultabili sul sito internet dell'Istat alla pagina <https://www.istat.it/it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/normativa-e-privacy>. Si fa pertanto presente che, decorso inutilmente il termine ultimo per effettuare l'intervista, fissato al 17 novembre 2022, l'Istat avvierà tutte le attività volte ad attivare la procedura per l'accertamento e la contestazione delle violazioni dell'art. 7 del d.lgs. n. 322/1989 al fine dell'applicazione della sanzione amministrativa pecuniaria, secondo quanto previsto dalla normativa sopra citata e anche sulla base delle risultanze delle attività svolte dagli organi della rete territoriale.

## Rechtsquellen

- Verordnung (EU) 763/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. Juli 2008 über Volks- und Wohnungszählungen.
- Verordnung (EU) 543/2017 der Kommission vom 22. März 2017 zur Festlegung der Regeln für die Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 763/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates über Volks- und Wohnungszählungen in Bezug auf die technischen Spezifikationen für die Variablen sowie für deren Klassifizierung;
- Verordnung (EU) 712/2017 der Kommission vom 20. April 2017 zur Festlegung des Bezugsjahres und des Programms der statistischen Daten und Metadaten für Volks- und Wohnungszählungen gemäß der Verordnung (EG) Nr. 763/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates;
- Durchführungsverordnung (EU) 881/2017 der Kommission vom 23. Mai 2017 zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 763/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates über Volks- und Wohnungszählungen in Bezug auf die Modalitäten und die Struktur der Qualitätsberichte sowie das technische Format der Datenübermittlung und zur Änderung der Verordnung (EU) Nr. 1151/2010;
- Gesetz vom 27. Dezember 2017, Nr. 205, Art. 1, Absätze 227-237 (Bestimmungen über den staatlichen Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2018 und den Dreijahreshaushalt 2018-2020);
- GD vom 18. Oktober 2012 Nr. 179, umgewandelt mit Änderungen in Gesetz Nr. 221 vom 17. Dezember 2012, Art. 3 (Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen und Nationales Archiv der Straßen und Hausnummern);
- Dekret des Ministerratspräsidenten vom 12. Mai 2016 über die Dauerzählung der Bevölkerung und Nationales Archiv der Straßen und Hausnummern (ANNCSU);
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 6. September 1989, Nr. 322 (Vorschriften zum Gesamtstaatlichen Statistiksystem und zur Neuorganisation des Nationalinstituts für Statistik) - Art. 6 (Aufgaben der Statistikämter), Art. 6-bis (Verarbeitung von personenbezogenen Daten), Art. 7 (Verpflichtung, statistische Daten zu liefern), Art. 8 (Amtsgeheimnis der Mitarbeiter der Statistikämter), Art. 9 (Bestimmungen zum Schutz des Statistikgeheimnisses), Art. 11 (Verwaltungsstrafen), Art. 13 (Gesamtstaatliches Statistikprogramm);
- Dekret des Präsidenten der Republik vom 7. September 2010, Nr. 166 „Regelung zur Neuorganisation des Nationalinstituts für Statistik“;
- Verordnung (EU) 679/2016 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener „Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz- Grundverordnung);
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 30. Juni 2003, Nr. 196, „Kodex zum Schutz von personenbezogenen Daten“;
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 10. August 2018, Nr. 101, „Bestimmungen zur Angleichung der nationalen Vorschriften an die Vorschriften der EU-Verordnung 679/2016 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016“ (Datenschutzgrundverordnung);
- Verhaltenskodex für die Verarbeitung zu statistischen Zwecken oder für die wissenschaftliche Forschung im Rahmen des Gesamtstaatlichen Statistiksystems (Anhang A.4 des GVD 196/2003,);
- Gesetzesvertretendes Dekret vom 14. März 2013, Nr. 33 „Neuordnung der Regelung des Bürgerzugangs und der Pflichten zur Öffentlichkeit, Transparenz und Verbreitung der Informationen durch die öffentlichen Verwaltungen“ - Art. 5-ter (Zugriff zu wissenschaftlichen Zwecken auf Elementardaten, die zu statistischen Zwecken erhoben wurden);
- Dekret des Präsidenten der Republik vom 9. März 2020 zur Genehmigung des Gesamtstaatlichen Statistikprogramms 2020-2022 und des damit verbundenen Verzeichnisses der Erhebungen mit Auskunftspflicht für Privatpersonen und der Arbeiten, bei denen die fehlende Übermittlung der Daten einen Verstoß gegen die Auskunftspflicht darstellt, welcher gemäß Art. 7 und 11 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 6. September 1989, Nr. 322 (ordentliches Beiblatt Nr. 20 des Amtsblatts der Republik vom 26. Mai 2022 - Allgemeine Reihe - Nr.122) geahndet wird;
- Allgemeiner Plan zur Zählung der Bevölkerung und der Wohnungen (<https://www.istat.it/it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/documentazione>).

## Riferimenti normativi

- Regolamento (CE) n. 763/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio del 9 luglio 2008, relativo ai censimenti della popolazione e delle abitazioni;
- Regolamento (CE) n. 2017/543 della Commissione del 22 Marzo 2017, recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 763/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo ai censimenti della popolazione e delle abitazioni, per quanto riguarda le specifiche tecniche delle variabili e delle loro classificazioni;
- Regolamento (CE) n. 2017/712 della Commissione del 20 Aprile 2017, che stabilisce l'anno di riferimento e il programma dei dati statistici e dei metadati per i censimenti della popolazione e delle abitazioni di cui al regolamento (CE) n. 763/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio;
- Regolamento (CE) n. 2017/881 della Commissione del 23 Maggio 2017, recante attuazione del regolamento (CE) n. 763/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio relativo ai censimenti della popolazione e delle abitazioni per quanto riguarda le modalità e la struttura delle relazioni sulla qualità e il formato tecnico per la trasmissione dei dati, e che modifica il regolamento (UE) n. 1151/2010;
- Legge 27 dicembre 2017, n. 205, art. 1, commi da 227 a 237, recante il Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2018 e Bilancio pluriennale per il triennio 2018-2020;
- D.L. 18 ottobre 2012 n. 179, convertito con modificazioni nella legge n. 221 del 17 dicembre 2012, art. 3 (Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni e Archivio nazionale dei numeri civici delle strade urbane);
- D.P.C.M. 12 maggio 2016 in materia di Censimento della popolazione e Archivio nazionale dei numeri civici e delle strade urbane (ANNCSU);
- Decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322, "Norme sul Sistema statistico nazionale e sulla riorganizzazione dell'Istituto nazionale di statistica" – art. 6 (compiti degli uffici di statistica), art. 6-bis (trattamenti di dati personali), art. 7 (obbligo di fornire dati statistici), art. 8 (segreto d'ufficio degli addetti agli uffici di statistica), art. 9 (disposizioni per la tutela del segreto statistico), art. 11 (sanzioni amministrative), art. 13 (Programma statistico nazionale);
- Decreto del Presidente della Repubblica 7 settembre 2010, n. 166, "Regolamento recante il riordino dell'Istituto nazionale di statistica";
- Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 27 aprile 2016, relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (Regolamento generale sulla protezione dei dati);
- Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196, "Codice in materia di protezione dei dati personali";
- Decreto legislativo 10 agosto 2018, n. 101, "Disposizioni per l'adeguamento della normativa nazionale alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio", del 27 aprile 2016 (Regolamento generale sulla protezione dei dati);
- Regole deontologiche per trattamenti a fini statistici o di ricerca scientifica effettuati nell'ambito del Sistema statistico nazionale (Allegato A.4 al D.lgs. 196/2003);
- Decreto legislativo 14 marzo 2013 n. 33 "Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte di Pubbliche Amministrazioni" - art. 5 ter (accesso per fini scientifici ai dati elementari raccolti per finalità statistiche);
- Decreto del Presidente della Repubblica 9 marzo 2022, di approvazione del Programma statistico nazionale 2020- 2022 e dei collegati elenchi delle rilevazioni con obbligo di risposta per i soggetti privati e dei lavori per i quali la mancata fornitura dei dati configura violazione dell'obbligo di risposta sanzionata ai sensi degli artt. 7 e 11 del decreto legislativo 6 settembre 1989, n. 322 (S.O. n. 20 alla Gazzetta Ufficiale 26 maggio 2022 - serie generale - n. 122);
- Piano generale del censimento della popolazione e delle abitazioni (<https://www.istat.it/it/censimenti/popolazione-e-abitazioni/documentazione>).